

## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének  
2016. október 21. (péntek) napján 10:00 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 5. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: Bezjián Elizabeth Antónia elnök  
Bezjián George Antonio elnök-helyettes  
Esztergály Zsófia Zita nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Szász Imola jogász

### **Bezjián Elizabeth Antónia elnök**

*Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes.*

### **Bezjián Elizabeth Antónia elnök**

Tájékoztatja a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testületét, hogy az ülésről a JÖÖ 27/2015. (VI. 28.) számú határozat alapján hangfelvétel készül.

### **Bezjián Elizabeth Antónia elnök**

Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Bezjián George Antonio elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

### **Bezjián George Antonio elnök-helyettes**

Elfogadja a jelölést.

### **Bezjián Elizabeth Antónia elnök**

Szavazásra teszi fel Bezjián George Antonio elnök-helyettes jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Bezjián George Antonio elnök-helyettes személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

### **Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 33/2016. (X.21.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Bezjián George Antonio elnök-helyettes személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

Bezjián Elizabeth Antónia elnök tájékoztatja a jelenlévőket arról, hogy visszavonja a meghívóban 6. napirendi pontként meghatározott, „Örmény Gasztronómia Bemutató” tárgyú előterjesztését. Javaslatot tesz arra, hogy a Képviselő-testület fogadja el a meghívóban 6. napirendi pontként meghatározott, „Örmény Gasztronómia Bemutató” tárgyú előterjesztés visszavonását.

### **Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 34/2016. (X.21.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Bezjián Elizabeth Antónia elnök javaslatát a meghívóban 6. napirendi pontként meghatározott, „Örmény Gasztronómia Bemutató” tárgyú előterjesztés visszavonásáról.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

Bezjián Elizabeth Antónia elnök javaslatot tesz arra, hogy a Képviselő-testület fogadja el a meghívóban foglaltakhoz képest módosított napirendet, az alábbiak szerint:

**Napirend:**

- 1. Budapest Főváros Kormányhivatala részéről hozott törvényességi felhívásban foglaltak tudomásul vétele és a törvényes működés biztosítása**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. BKK bérlet költségtérítésére vonatkozó nyilatkozat pótlása**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. 32/2016. (IX.22.) számú határozata módosítása**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Tiszteletdíjak megállapítása**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)
- 5. Örmény Zenés Est**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)
- 6. Közmeghallgatás időpontja, Mikulás ünnepséggel egybekötve**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)

**Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 35/2016. (X.21.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 5. nyilvános rendes ülésének módosított napirendjét és napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

- 1. Budapest Főváros Kormányhivatala részéről hozott törvényességi felhívásban foglaltak tudomásul vétele és a törvényes működés biztosítása**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. BKK bérlet költségtérítésére vonatkozó nyilatkozat pótlása**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. 32/2016. (IX.22.) számú határozata módosítása**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Tiszteletdíjak megállapítása**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)
- 5. Örmény Zenés Est**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)
- 6. Közmeghallgatás időpontja, Mikulás ünnepséggel egybekötve**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

**1. Napirendi pont**

**Budapest Főváros Kormányhivatala részéről hozott törvényességi felhívásban foglaltak tudomásul vétele és a törvényes működés biztosítása**

**Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia (írásbeli előterjesztés)**

**Bezjián Elizabeth Antónia**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 36/2016.(X.21.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros Kormányhivatalának 2016. július 08. napján kelt törvényességi felhívásában foglaltakat tudomásul veszi, és egyben felkéri az elnököt, hogy gondoskodjon a jövőben a költségvetési évről készült zárszámadásnak a 2011. évi CXCV. törvényben meghatározott határidőben történő elfogadásáról.

Felelős: Bezjián Elizabeth Antónia elnök  
Határidő: 2016. október 21.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.*

**2. Napirendi pont**

**BKK bérlet költségtérítésére vonatkozó nyilatkozat pótlása**

Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia (írásbeli előterjesztés)

**Bezjián Elizabeth Antónia**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 37/2016.(X.21.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 22/2016. (III. 02.) határozatban foglaltakkal összefüggésben elfogadja Bezjián George Antonio elnök-helyettes által benyújtott, BKK bérlet költségtérítésre vonatkozó igényről lemondó nyilatkozatát.

Felelős: Bezjián Elizabeth Antónia elnök

Határidő: 2016. október 21.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.*

**3. Napirendi pont**

**32/2016. (IX.22.) számú határozat módosítása**

Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia (írásbeli előterjesztés)

**Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 38/2016.(X.21.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 32/2016. (IX.22.) sz. határozatát az alábbiak szerint módosítja:

**1. a határozat 4. pontban szereplő alábbi szövegrész:**

„a 2. foglaltak szerint forrása a 2016. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, fedezete kiadás fedezete a 3. pontban foglalt előirányzata.”

helyébe a következő rendelkezés lép:

„az 1. pontban foglaltak szerint forrása a 2016. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, fedezete kiadás fedezete a 3. pontban foglalt előirányzata.”

**2. A határozat 1-3. pontjait a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok.**

**Felelős: Bezjián Elizabeth Antónia elnök**

**Határidő: 2016.október 21.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

#### **4. Napirendi pont**

**Tiszteletdíjak meghatározása**

Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia (írásbeli előterjesztés)

**Bezjián Elizabeth Antónia**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Bezjián Elizabeth Antónia és Bezjián George Antonio nemzetiségi önkormányzati képviselők bejelentik, hogy jelen előterjesztés tárgyában személyesen érintettek.**

**Bezjián Elizabeth Antónia**

Ügyrendi javaslatként kéri, döntsön a Képviselő-testület arról, hogy részt vehet-e Bezjián Elizabeth Antónia és Bezjián George Antonio jelen előterjesztés döntéshozatalában. Ennek megfelelően felteszi szavazásra egyenként a személyes érintettségben érdekelt nemzetiségi önkormányzati képviselők személyét.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik:

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Bezjián Elizabeth Antóniát a 4. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

**Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 39/2016. (X.21.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Bezjián Elizabeth Antóniát a 4. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő, szavazásra jogosult 2 képviselő közül 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Bezjián George Antoniot a 4. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

**Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 40/2016. (X.21.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Bezjián George Antoniot a 4. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő, szavazásra jogosult 2 képviselő közül 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

**Bezjián Elizabeth Antónia**

Ennek megfelelően felteszi szavazásra a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján, egyszerű többségű szavazás következik.

**Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 41/2016. (X.21.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapít meg 2016. október 1. napjától-2016. december 31. napjáig (három hónapra), az alábbiak szerint:
  - a. Bezjián Elizabeth Antónia elnök részére 36.000,-Ft.
  - b. Bezjián George Antonio elnök-helyettes részére 24.000,-Ft
  - c. Esztergály Zsófia Zita képviselő részére 10.800,-Ft,
 Összesen három hónapra 212,4 eFt tiszteletdíj és annak járulékai 57,3 eFt SZOCHO.
2. az 1. pontban foglaltak miatt a kiadási előirányzatok között az alábbi költségvetési átcsoportosítást fogadja el:
  - működési dologi kiadások – 156,7e Ft
  - működési személyi juttatások +142,4 e Ft
  - működési munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó +14,3 e Ft
3. a tiszteletdíjak forrása a 2016. évi működési központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a személyi juttatás és a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata.
4. a költségvetési előirányzatok változását az 1. számú melléklet tartalmazza.

Felelős: Bezjián Elizabeth Antónia elnök

Határidő: 2017. január 05.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.*

**5. Napirendi pont**

**Örmény Zenés Est**

Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia (írásbeli előterjesztés)

**Bezjián Elizabeth Antónia**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 42/2016.(X.21.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. 2016. október 28-án megrendezi az Örmény Zenés Estet a H13 Diák- és Vállalkozási központban 18:00 órai kezdettel David Yengibarin örmény zenész közreműködésével. A zenés est költségeire 220 e Ft-ot állapít meg, melyből 50 e Ft hangosítás, 50 e Ft a fellépő művész díja, valamint 120 e Ft reprezentációs költség.
2. a nyílt rendezvény a H-13 Központban, az Örmény Kulturális Központban valamint Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatnál és a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában elhelyezett plakát formájában kerül meghirdetésre.
3. az 1. pontban foglaltak miatt a kiadás működési általános tartalék előirányzatáról 120,0 e Ft-ot átcsoportosít a kiadás személyi juttatás előirányzatára.
4. a költségvetési előirányzatok módosítását az 1. számú melléklet tartalmazza.
5. forrása a reprezentációnak 2016. évi települési önkormányzat működési támogatása, kiadás fedezete a személyi juttatás előirányzata, a zenészek és a hangosítás díjának forrása a 2016. évi működési központi költségvetési támogatás kiadás fedezete a dologi kiadás előirányzata.
6. felhatalmazza az elnököt a megbízási szerződés aláírására.

**Felelős: Bezjián Elizabeth Antónia elnök**

**Határidő: 2016. november 30.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

**6. Napirendi pont**

**Közmeghallgatás időpontja, Mikulás ünnepséggel egybekötve**

**Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia (írásbeli előterjesztés)**

**Bezjián Elizabeth Antónia**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Örmény Önkormányzat 43/2016.(X.21.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a 2016. évi közmeghallgatás 2016. december 6-án kerül megrendezésre, a 1082 Budapest Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában 17:00 órai kezdéssel, majd Mikulás ünnepséget rendez 18:00 órától kezdődően.**
- 2. a rendezvényre szánt keretösszeg 110 e Ft, mely tartalmazza a közmeghallgatás reprezentációs költségét 10 e Ft értékben, az ünnepségen fellépő Mikulás műsorára vonatkozó 40 e Ft, valamint 60 e Ft reprezentáció költséget.**
- 3. a nyílt rendezvény a Józsefváros újságban, Örmény Kulturális Központban valamint a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatnál és a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában elhelyezett plakát formájában kerül meghirdetésre.**
- 4. az 1. és 2. pontokban foglaltak miatt a működési céltartalék előirányzatáról 115,7 e Ft-ot átcsoportosít a kiadás személyi juttatás előirányzatára.**
- 5. a költségvetési előirányzatok módosítását az 1. számú melléklet tartalmazza.**
- 6. forrása a Mikulás műsor 40 e Ft-os költségeire a 2016. évi működési központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a dologi kiadások előirányzata, a reprezentációs költségek forrása a 2016. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás kiadás fedezete a személyi juttatás előirányzata.**

**Felelős: Bezjián Elizabeth Antónia elnök**

**Határidő: 2016. december 15.**

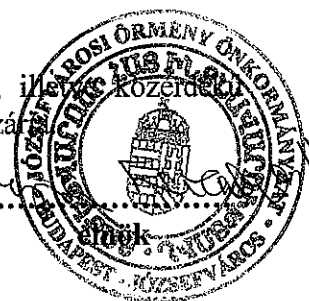
**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

**Bezjián Elizabeth Antónia elnök**

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, ille-  
bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját és az ülést 10:45-kor bezár-  
kozzel

*Bezjián Elizabeth Antónia*  
jegyzőkönyv-hitelesítő

*Németh Edina*  
Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina



**JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**Jelenléti ív**

a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat  
**5. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:**  
**2016. október 21. (péntek) 10:00 óra**

1. *Bezjián Elizabeth Antónia*

*Bezjián Elizabeth Antónia*

2. *Bezjián George Antonio*

*Bezjián George Antonio*

3. *Esztergály Zsófia Zita*

*Esztergály Zsófia Zita*

A 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Szász Imola

*Dr. Szász Imola*

# JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

## ELŐTERJESZTÉS

**Budapest Főváros Kormányhivatala részéről hozott törvényességi felhívásban foglaltak tudomásul vétele és a törvényes működés biztosítása**

**Előterjesztő:** Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. október 21. napján 5.) nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2016. július 8-án a Nemzeti Jogszabálytáron keresztül a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat a Budapest Főváros Kormányhivatalától törvényességi felhívást kapott a 2015. évi költségvetési évről készült zárszámadás elfogadására vonatkozó törvényben előírt határidő (2016. május 31.) elmulasztása miatt. Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy fenti törvényi kötelezettségnek késedelem folytán nem tett eleget a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat, amely kötelezettségre a jövőben fokozott figyelmet fordítok.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### Határozati javaslat

**A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros Kormányhivatalának 2016. július 08. napján kelt törvényességi felhívásában foglaltakat tudomásul veszi, és egyben felkéri az elnököt, hogy gondoskodjon a jövőben a költségvetési évről készült zárszámadásnak a 2011. évi CXCV. törvényben meghatározott határidőben történő elfogadásáról.**

**Felelős:** Bezjián Elizabeth Antónia elnök

**Határidő:** 2016. október 21.

Budapest, 2016. október 13.

*Bezjián Elizabeth*

Bezjián Elizabeth Antónia elnök



**ELŐTERJESZTŐ: BEZJIÁN ELIZABETH ANTONIA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: határozati javaslat alapján**  
**JOGI KONTROLL:**



**JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**ELŐTERJESZTÉS**

**BKK bérlet költségtérítésére vonatkozó nyilatkozat**

Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. október 21. napján  
5.) nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 22/2016. (III. 02.) határozat 1. pontjában foglaltak szerinti döntéssel összefüggésben, Bezjián George Antónia elnök- helyettes a BKK bérlet költségtérítésre vonatkozó igényéről lemond, a jelen előterjesztés mellékletét képező lemondó nyilatkozatában foglaltak szerint.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 22/2016. (III. 02.) határozatban foglaltakkal összefüggésben elfogadja Bezjián George Antónia elnök-helyettes által benyújtott, BKK bérlet költségtérítésre vonatkozó igényről lemondó nyilatkozatát.

**Felelős: Bezjián Elizabeth Antónia elnök**

**Határidő: 2016. október 21.**

Budapest, 2016. október 13.

  
**Bezjián Elizabeth Antónia elnök**



<p><b>ELŐTERJESZTŐ: BEZJIÁN ELIZABETH ANTONIA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT</b> <b>LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ</b> <i>ve</i> <b>PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:</b> <i>határozati javaslat alapján</i> <b>JOGI KONTROLL:</b> <i>A</i></p>
---

# JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

## ELŐTERJESZTÉS

32/2016. (IX.22.) számú határozat módosítása

Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. október 21. napján  
5.) nyilvános rendes ülés 3.) napirendi pontja

### Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet arról, hogy a 32/2016. (IX.22.) számú határozatunkat szükséges módosítani arra való tekintettel, hogy a határozat 4. pontjában elírás szerepel.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### Határozati javaslat

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 32/2016. (IX.22.) sz. Örmény Irodalmi Est határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a határozat 4. pontban szereplő alábbi szövegrész:

„a 2. foglaltak szerint forrása a 2016. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, fedezete kiadás fedezete a 3. pontban foglalt előirányzata.”

helyébe a következő rendelkezés lép:

„az 1. pontban foglaltak szerint forrása a 2016. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, fedezete kiadás fedezete a 3. pontban foglalt előirányzata.”

2. A határozat 1-3. pontjait a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok.

Felelős: Bezjián Elizabeth Antónia elnök

Határidő: 2016. október 21.

Budapest, 2016. október 13.

*Bezjián Elizabeth*

Bezjián Elizabeth Antónia elnök



ELŐTERJESZTŐ: BEZJIÁN ELIZABETH ANTONIA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ *U*  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati*  
*javaslat alapján*  
JOGI KONTROLL: *A*

**JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**ELŐTERJESZTÉS**

**Tiszteletdíjak megállapítása**

Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. október 21. napján  
5.) nyilvános rendes ülés 4.) napirendi pontja

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Javaslom, hogy a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíját állapítsunk meg 2016. október 1.-2016. december 31.-ig (három hónapra) a jogszabályban meghatározottak figyelembevételével az alábbiak szerint:

- a. Bezjián Elizabeth Antónia elnök részére 36.000,-Ft,
- b. Bezjián George Antonio elnök-helyettes részére 24.000,-Ft
- c. Esztergály Zsófia Zita képviselő részére 10.800,-Ft, összegben.

A kifizetést terhelő járulékokkal együtt 269,7 e Ft. A döntéshez szükséges a költségvetés előirányzatai közötti átcsoportosítás, melyet részletesen a határozati javaslat tartalmazza. Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíját állapít meg 2016. október 1. napjától-2016. december 31. napjáig (három hónapra), az alábbiak szerint:
  - a. Bezjián Elizabeth Antónia elnök részére 36.000,- Ft
  - b. Bezjián George Antonio elnök-helyettes részére 24.000,- Ft
  - c. Esztergály Zsófia Zita képviselő részére 10.800,- Ft**Összesen három hónapra 212,4 e Ft tiszteletdíj és annak járulékai 57,3 e Ft SZOCHO.**

2. az 1. pontban foglaltak miatt a kiadási előirányzatok között az alábbi költségvetési átcsoportosítást fogadja el:

- működési dologi kiadások – 156,7e Ft
- működési személyi juttatások +142,4 e Ft
- működési munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó +14,3 e Ft

3. a tiszteletdíjak forrása a 2016. évi működési központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a személyi juttatás és a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata.

4. a költségvetési előirányzatok módosítását az 1. számú melléklet tartalmazza

**Felelős: Bezjián Elizabeth Antónia elnök**

**Határidő: 2017. január 05.**

Budapest, 2016. október 13.

*Bezjián Elizabeth*

**Bezjián Elizabeth Antónia elnök**



**ELŐTERJESZTŐ: BEZJIÁN ELIZABETH ANTONIA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati javaslat alapján***  
**JOGI KONTROLL: *h***

**JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**  
**Örmény Zenés Est**

Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. október 21. napján  
5.) nyilvános rendes ülés 5.) napirendi pontja

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet arról, hogy idei évben is megrendezzük zenés irodalmi estünket a David Yengibarín örmény zenész közreműködésével, 2016. október 28-án a H13 Diák- és Vállalkozási központban 18:00 órai kezdettel. A rendezvényre szánt keretösszeg 220 e Ft mely tartalmazza, a fellépő zenész díját 50 e Ft, reprezentáció költségét 120 e Ft, hangosítás díját 50 e Ft értékben.

A nyílt rendezvény a H-13 Központban Örmény Kulturális Központban valamint a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatnál és a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában elhelyezett plakát formájában kerül meghirdetésre. A megvalósítás érdekében költségvetési előirányzatok közötti átcsoportosítás szükséges, melyet részleteiben a határozati javaslat tartalmaz.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. 2016. október 28-án megrendezi az Örmény Zenés Estet a H13 Diák- és Vállalkozási központban 18:00 órai kezdettel David Yengibarín örmény zenész közreműködésével. A zenés est költségeire 220 e Ft-ot állapít meg, melyből 50 e Ft hangosítás, 50 e Ft a fellépő művész díja, valamint 120 e Ft reprezentációs költség.**
- 2. a nyílt rendezvény a H-13 Központban Örmény Kulturális Központban valamint a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatnál és a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában elhelyezett plakát formájában kerül meghirdetésre.**
- 3. az 1. pontban foglaltak miatt a kiadás működési általános tartalék előirányzatáról 120,0 e Ft-ot átcsoportosít a kiadás személyi juttatás előirányzatára.**
- 4. a költségvetési előirányzatok változását az 1. számú melléklet tartalmazza.**
- 5. forrása a reprezentációnak 2016. évi települési önkormányzat működési támogatása, kiadás fedezete a személyi juttatás előirányzata, a zenészek és a hangosítás díjának forrása a 2016. évi működési központi költségvetési támogatás kiadás fedezete a dologi kiadás előirányzata.**
- 6. felhatalmazza az elnököt a megbízási szerződés aláírására.**

**Felelős: Bezjián Elizabeth Antónia elnök**  
**Határidő: 2016. november 30.**

Budapest, 2016. október 13.

Bezjián Elizabeth Antonia elnök



**ELŐTERJESZTŐ: BEZJIÁN ELIZABETH ANTONIA ELNÖK**  
**ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati javaslat alapján***  
**JOGI KONTROLL: *da***

# JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

## ELŐTERJESZTÉS

### Örmény Gasztronómia Bemutató

Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. október 21. napján  
5.) nyilvános rendes ülés 6.) napirendi pontja

### Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy 2016. november 12 –én gasztronómiai bemutatót tartsunk 17:00 órai kezdettel, a Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában, a bemutatón örmény különféle tradicionális ételek kerülnének bemutatásra, melyre 200 e Ft határozzunk meg. A nyílt rendezvény Örmény Kulturális Központban valamint a Józsefvárosi Önkormányzatnál és a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában elhelyezett plakát formájában kerül meghirdetésre. Forrása 2016. évi működési központi költségvetési támogatás  
Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### Határozati javaslat

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. 2016. november 12 –én gasztronómiai bemutatót tart 17:00 órai kezdettel, a Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában a bemutatón örmény különféle tradicionális ételek kerülnek bemutatásra. A gasztronómiai bemutató költségeinek fedezetére 200 e Ft összeget állapít meg.
2. a nyílt rendezvény Örmény Kulturális Központban valamint a Józsefvárosi Önkormányzatnál és a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában elhelyezett plakát formájában kerül meghirdetésre.
3. forrása 2016. évi működési központi költségvetési támogatás

Felelős: Bezjián Elizabeth Antónia elnök

Határidő: 2016. december 15.

Budapest, 2016. október 13.

Bezjián Elizabeth Antónia elnök

ELŐTERJESZTŐ: BEZJIÁN ELIZABETH ANTONIA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ <i>19</i> PÉNZÜGYI FEDEZETET <u>IGÉNYEL</u> /NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: <i>határozati</i> <i>javaslat alapján</i> JOGI KONTROLL: <i>A</i>
--

# JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

## ELŐTERJESZTÉS

### Közmeghallgatás időpontja, Mikulás ünnepséggel egybekötve

Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. október 21. napján

5.) nyilvános rendes ülés 7.) napirendi pontja

### Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet arról, hogy a 2016. évi közmeghallgatás 2016. december 6-án kerül 17:00 órai kezdéssel, majd a mikulás ünnepség 18:00 órai kezdéssel kerül megrendezésre a Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzat irodájában nyílt rendezvény keretében. A Mikulás ünnepségen várhatóan kb. 30 fő örmény nemzetiségű gyerek vesz részt.

A rendezvényekre szánt keretösszeg 110 e Ft, mely tartalmazza a közmeghallgatás reprezentációs költségét 10 e Ft értékben, az ünnepségen fellépő mikulás műsorát 40 e Ft, valamint mikulás ünnepség reprezentáció költségeire 60 e Ft fordítunk.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### Határozati javaslat

A Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a 2016. évi közmeghallgatás 2016. december 6-án kerül megrendezésre, a 1082 Budapest Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában 17:00 órai kezdéssel, majd Mikulás ünnepséget rendez 18:00 órától kezdődően.
2. a rendezvényre szánt keretösszeg 110 e Ft, mely tartalmazza a közmeghallgatás reprezentációs költségét 10 e Ft értékben, az ünnepségen fellépő Mikulás műsorára vonatkozó 40 e Ft, valamint 60 e Ft reprezentáció költséget.
3. a nyílt rendezvény a Józsefváros újságban, Örmény Kulturális Központban valamint a Józsefvárosi Önkormányzatnál és a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában elhelyezett plakát formájában kerül meghirdetésre.
4. az 1. pontban foglaltak miatt a működési céltartalék előirányzatáról 115,7 e Ft-ot átcsoportosít a kiadás személyi juttatás előirányzatára.
5. a költségvetési előirányzatok változását az 1. számú melléklet tartalmazza.
6. forrása a Mikulás műsor 40 e Ft –os költségeire a 2016. évi működési központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a dologi kiadások előirányzata, a reprezentációs költségek forrása a 2016. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás kiadás fedezete a személyi juttatás előirányzata.

Felelős: Bezjián Elizabeth Antónia elnök

Határidő: 2016. december 15.

Budapest, 2016. október 13.

Bezjián Elizabeth Antónia elnök

ELŐTERJESZTŐ: BEZJIÁN ELIZABETH ANTONIA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati javaslat alapján*


JOGI KONTROLL: *di*

## Nyilatkozat

**Tisztelt Józsefvárosi Örmény Önkormányzat!**

Alulírott, Bezjián George Antonio a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat elnök-helyettese a 22/2016. (III.02.) számú JÖÖ határozatában foglaltakra hivatkozva nyilatkozom, hogy a 2016. évre nem kívánom igénybe venni a BKK utazási költségtérítést, a határozatban foglalt jogosultságról lemondok.

Budapest, 2016. október 21.

  
Bezjián George Antonio  
elnök-helyettes



**JÓZSEFVÁROSI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

## MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete  
2016. október 21.(péntek) 10:00 órai kezdettel tartandó  
Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája  
5. nyilvános rendes testületi ülésére

### Napirend:

- 1. Budapest Főváros Kormányhivatala részéről hozott törvényességi felhívásban foglaltak tudomásul vétele és a törvényes működés biztosítása**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. BKK bérlet költségtérítésére vonatkozó nyilatkozat pótlása**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. 32/2016. (IX.22.) számú határozata módosítása**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Tiszteletdíjak megállapítása**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)
- 5. Örmény Zenés Est**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)
- 6. Örmény Gasztronómia Bemutató**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)
- 7. Közmeghallgatás időpontja, mikulás ünnepséggel egybekötve**  
Előterjesztő: Bezjián Elizabeth Antónia elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2016. október 13.

Üdvözlettel:

Bezjián Elizabeth Antónia  
elnök s.k.









79			1 447,0		1 447,0	2 225,0		2 225,0	0,0	2 585,0	0,0	2 585,0	0,0	2 585,0	0,0	2 585,0
	KIADÁSOK MINDÖSSZESEN		1 447,0		1 447,0	2 225,0		2 225,0	0,0	2 585,0	0,0	2 585,0	0,0	2 585,0	0,0	2 585,0
80			1 011,0		1 011,0	1 011,0		1 011,0	0,0	2 585,0	0,0	2 585,0	0,0	2 585,0	0,0	2 585,0
	BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN		1 011,0		1 011,0	1 011,0		1 011,0	0,0	2 585,0	0,0	2 585,0	0,0	2 585,0	0,0	2 585,0
81			-436,0		-816,0	-816,0		-816,0		-816,0	0,0	398,0	0,0	398,0	0,0	398,0
	MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE		-436,0		-816,0	-816,0		-816,0		-816,0	0,0	398,0	0,0	398,0	0,0	398,0
82			0,0		0,0	0,0		0,0		0,0	0,0	-398,0	0,0	-398,0	0,0	-398,0
	FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE		0,0		0,0	0,0		0,0		0,0	0,0	-398,0	0,0	-398,0	0,0	-398,0
83			0,0		816,0	816,0		816,0		816,0						
	MŰKÖDÉSI FINANSZIROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE		0,0		816,0	816,0		816,0		816,0						
84			0,0		0,0	0,0		0,0		0,0						
	FELHALMOZÁSI FINANSZIROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE		0,0		0,0	0,0		0,0		0,0						
85			0,0		0,0	0,0		0,0		0,0						
	MŰKÖDÉSI EGYENLEGEK		0,0		0,0	0,0		0,0		0,0						
86			0,0		0,0	0,0		0,0		0,0						
	FELHALMOZÁSI EGYENLEGEK		0,0		0,0	0,0		0,0		0,0						
87			0,0		0,0	0,0		0,0		0,0						
	EGYENLEGEK ÖSSZESEN		0,0		0,0	0,0		0,0		0,0						